

# تجربه کاری

رهنمائی برای متعلمین  
والدین و مواظبین

Work Experience - Dari

"یاد گرفتن در مورد کار از طریق مشاهده"

## والدین چه کمکی کرده می توانند؟

وقتی که بچه/دختر شما از طریق تجربه کاری وارد جهان کار می شود، زمان هیجان انگیزی است. چند کار است که شما برای کمک کردن به او انجام داده می توانید:

- کمک به طفلتان برای اینکه حسن نیت کارفرما را در کار دادن به او درک نماید.
- فرزند خود را تشویق نمائید تا انتظارات واقعی از نوع کاری که انجام خواهد داد داشته باشد. فرزند شما نمی تواند کارهایی که به مهارت عملی نیاز دارد انجام دهد. ولی وظایف آسانی را پس از اینکه به او دستورالعمل درست داده شد و با سرپرستی انجام داده می تواند.
- فورم ترتیب دادن تجربه کاری را به درستی تکمیل کرده و آن را سریع به مکتب بازگردانید. یک نسخه از این فورم را به شاگرد و یک نسخه را به کارفرما می دهند و مکتب هم نسخه اصلی را نزد خود نگه می دارد.
- به مکتب راجع به هر نوع مشکل صحتی که طفل شما دارد و ممکن است بر تجربه کاری او اثر داشته باشد معلومات دهید.
- با طفل خود راجع به اهمیت OHS (رعایت امنیت هنگام کار) و مکلفیت های او گپ بنزید. از او بخواهید تا به safe@work Certificate (شهادت خط امنیت کار) مراجعه نماید که مکتب آن ها به شاگردان هنگام به پایان بردن درس تعیین شده برای آن و قبل از آغاز تجربه کاری می دهد.
- به طفل خود کمک نمائید تا به سلامت از خانه به محل کار رفته و از آنجا به خانه بازگردد.
- در مورد به کار گماری تجربه کاری با فرزند خود مذاکره کنید و اگر بالقوه مشکلاتی برای آن هست به او کمک کنید.
- اگر طفل شما غیبت دارد و برای رفتن به محل کار جهت تجربه کاری دچار مشکل می باشد مطلب را به مکتب عاجلا بگوئید.
- با طفل خود راجع به کار و شغل آینده او مذاکره کنید. او را تشویق کنید تا در این راستا، راه های مختلف و ممکن را هرچه بیشتر بیازماید.
- با هماهنگ کننده آینده شغلی careers coordinator در مکتب طفل خودتان مذاکره کنید.

## تجربه کاری (کارورزی) یعنی چه؟

تجربه کاری بخشی از پروگرام تعلیمی مکاتب است که در آن متعلمین زندگی کاری را اغلب برای نخستین بار تجربه می کنند. در این پروگرام برای مدت کوتاهی شاگرد دوره متوسطه را برای کاری با یک کارفرما می فرستند تا راجع به آن رشته از کار در محیط کاری که آن را انجام می شود به آن ها بینش و معلومات بدهد. این کار دادن به متعلمین نزد یک کارفرما در اول برای مشاهده و یادگیری است- نه انجام فعالیت هایی که محتاج آموزش و تجربه وسیع باشد. این کار در محل کارفرما صورت می گیرد و برای متعلمین منافع بسیار دارد چون به آنان فرصت های زیر را می دهد:

- کار با کلانسالان به حیث عضو یک تیم برای یادگرفتن کار
- ایجاد مهارت های نو و وسیع و تمرین آن ها
- کسب استقلال و اعتماد به نفس بیشتر
- ایجاد ارتباط بین سرفصل مضامین درسی و محیط کار
- انگیزه بیشتر برای ادامه تحصیل و/ یا رفتن به دوره های آموزشی اضافی
- کاوش در مورد انتخاب شغل آینده.

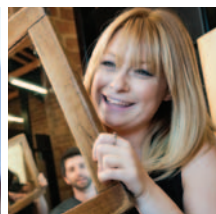
در این دوران به کار گماردن متعلمین، یک معلم با شاگرد تماس می گیرد و اگر والدین تشویش یا شکایتی داشته باشند با مکتب تماس گرفته می توانند. در آخرین صفحه این نشریه مشخصات برای تماس نوشته شده است.

## چه وقت تجربه کاری انجام می شود؟

معمولاً تجربه کاری در صنف های ۹ و ۱۰ انجام می شود. وقت آن به مکتب بستگی دارد. بسیاری از مکتب ها وقت بخصوصی بر آن دارند. سایر مکتب ها در طول سال، گروه های خردی از شاگردان را متدرجا برای این کار رها می کنند. و برخی از مکتب ها شاگردان را ترغیب می نمایند تا این کار را در دوران رخصت مکتب انجام دهند. لیکن، تجربه کاری را در رخصت تابستانی مکتب اجازه نمی دهند.

متعلمین برای حد اکثر ۱۰ روز در هر ترم یا ۴۰ روز در سال تجربه کاری انجام داده می توانند.

هر طفل،  
هر فرصت



## از شاگرد چه انتظاراتی وجود دارد؟

در دوران تجربه کاری همیشه تأکید بر کوشش جهت ارائه به کارگماری جالب و با ارزش است. برای حصول اطمینان از اینکه تجربه یادگیری با ارزشی باشد، باید ترتیبات خاصی داده شود. متعلمین تشویق می شوند تا:

- تا آنجا که بتوانند، خودشان برای تجربه کاری، محلی را پیدا کنند. لیکن مکتب هم قادر است به متعلم کمک نماید.
- فورم ترتیب تجربه کاری Work Experience Arrangement را سریع تکمیل کرده و به مکتب بازگردانند.
- پیش از آغاز تجربه کاری، درس های امنیت و صحت در هنگام کار safe@work را بگذرانند. متعلمین یک شهادت خط (پس از گذراندن آن) دریافت می کنند.
- در هنگامی که در تجربه کاری خود کار می کنید، به حیث یک مأمور عمل نموده و همه مقررات مربوط به محیط کار و دستورالعمل های سرپرست خودتان را مراعات نمایند.
- یاد داشته باشند که متعلمین هنگامی که دوران تجربه کاری خود را می گذرانند نمایندگی مکتب خود هستند. بنا بر این، سیاست های مکتب و مقررات رفتاری و کرداری در همه اوقات مجری است.
- فعالیت هائی را که برای دوران به کارگماری تعیین شده تکمیل نمایند.
- درک نمایند که به کارگماری ممکن است منوط به معلومات حساس و سری باشد که باید رازپوشی شود.
- درک نمایند که همه تجهیزات و وسایل اداری ا. تلفن، اینترنت و دستگاه فتوکاپی را فقط به منظورهائی مرتبط با کارشان استعمال نمایند.
- بوت (پای افزار) / لباس ایمنی / یونیفورم را طبق نظر کارفرما مورد استفاده قرار دهند.
- نظر کارفرما را از چگونگی کار خود در اتمام دوره جویا شوند و از آنها تشکر نمایند.

## پرداخت

حد اقل نرخ پرداخت برای متعلمین ۵ دالر در روز است.

اگر محل کار متعلم در یکی از مؤسسات دولتی کامنولت یا مؤسسات وابسته به آن ها طبق قوانین کامنولت، مؤسسه تعلیم و تربیه، خیریه یا رفاه اجتماعی غیر انتفاعی باشد، معاشی به شاگرد پرداخت نمی شود.

## متعلمین دارای معیوبیت

در صورتی که طبق پروگرام فردی متعلمین دارای معیوبیت وقت اضافی ضرورت داشته باشند تا مهارت های خاص شان انکشاف یابد. مدت به کارگماری برای تجربه کاری آنان تمدید می شود.

## مکلفیت های کارفرما کدامند؟

مانند هر مأموری، متعلمین هم تحت پوشش قوانین ایالتی و فدرال در خصوص امنیت، صحت و محیط کاری فارغ از تبعیض است. محیط های کار باید همه مقررات محیط کار راجع به حفظ صحت و امنیت طفل شما را هنگام انجام تجربه کاری مراعات نموده و آموزش دوره های توجیهی به او داده و او را سرپرستی نمایند. آموزش و سرپرستی باید مربوط به وظایف و کارهائی باشد که فرزند شما هنگام انجام تجربه کاری باید انجام داده یا رعایت نماید. اگر فرزند شما در هنگام به کارگماری برای تجربه کاری افکار شد. کار فرما باید در اسرع وقت با شما یا ولی او و مکتب تماس حاصل نماید.

## تجربه کاری

"یاد گرفتن کار"

برای معلومات بیشتر، با مکتب محلستان تماس حاصل نمائید.